

主催：独立行政法人 国際交流基金 共催：モンゴル日本語教師会 モンゴル・日本人材開発センター

2016年 第9回日本語教育シンポジウム

モンゴルにおける日本語教育に示唆するもの ～対照研究を通して～

プログラム

司会：E.バトジャルガル（モンゴル国立大学）

会場：モンゴル・日本人材開発センター 1階 多目的室

【第1日目】 3月11日(金)

- 13：30 受付
- 14：00 開会の辞：T. ムンフツェツェグ（モンゴル国立大学）
- 14：05 主催者挨拶：齊藤智子（独立行政法人 国際交流基金 日本語専門家）
- 14：15 来賓挨拶：菊池稔（在モンゴル日本国大使館 臨時代理大使）
- 14：30 基調講演①「集団の対照から個人の対照へ—個人が持つ価値観の多様性に着目する意義」
宇佐美洋（東京大学 准教授 大学院総合文化研究科・教養学部 言語情報科学専攻）
- 15：30 休憩
- 16：00 基調講演②「集団の対照から個人の対照へ—個人が持つ価値観の多様性に着目する意義」
宇佐美洋（東京大学 准教授 大学院総合文化研究科・教養学部 言語情報科学専攻）
- 16：50 質疑応答
- 17：30 第1日目終了 集合写真
- 18：30 懇親会

【第2日目】 3月12日(土)

- 9：30 受付
- 10：00 発表①「モンゴル語日本語色彩表現比較」
S. ドルゴル、Ts. デルゲレフツェツェグ、P. エンフジャルガル モンゴル国立大学
- 発表②「モンゴル人日本語学習者の誤用と母語の影響」
N. バヤルマー モンゴル国立教育大学
- 発表③「授業開始前後の受講生の意識変更—文化体験を取り込んだ日本語授業を事例に—」
Ts. オノン、E. エルデネツェツェグ モンゴル国立大学
- 12：00 休憩、昼食
- 14：00 発表④「外国語教育における翻訳—TILTの意義と役割について—」
A. デルゲルマー モンゴル高専
- 発表⑤「仏典翻訳—法華経の翻訳を事例に—」 T. ボルドバートル モンゴル国立大学
- 発表⑥「モンゴル国立科学技術大学における日本語教育」
D. ウンダルマー、S. オユンデルゲル モンゴル国立科学技術大学
- 16：00 休憩
- 16：20 発表⑦「モンゴル人学習者の言語学習ビリーフから自律学習を支援する方法を探った実践例」
八尾由希子 モンゴル日本人材開発センター
- 発表⑧「モンゴルにおける社会主義時代の教育と民主主義移行の教育に関する対象研究」
L. アリウンジャルガル モンゴル国立教育大学
- 17：50 質疑応答 司会：中西令子（モンゲンニ学校）
- 18：30 閉会の辞 Ts. プレブスレン（モンゴル日本語教師会副会長 人文大学）